



# LATVIEŠU EV.- LUT. APVIENOTĀ DRAUDZE KALAMAZŪ

Apkārtraksts Nr. 78

2014. g. 19. februārī

\*\*\*

*Dūc zvani, raisās gaviles*

*Dūc zvani, raisās gaviles,  
Silts maigums apņem dvēseles,  
Šalc dzīvība, zūd bēdas.*

*Krusts laistās staru spožumā,  
Sauc Kristus sirdis drošumā,  
Prom nāves drūmās vēdas.*

*Slava Dievam!  
Jaunā priekā šalko dzīve,  
Izskan dziesmas: Kristus dzīvs!  
Vairs nedraud briesmas.*

*Šalc, līksmo malu pamales,  
Uz debess dārziem klusi nes  
Sirds lūgšanas kvēlo kaismu.*

*Liels noslēpums ir atklājies:  
Dievs saviem ļaudīm piestājies  
Ar nemirstības gaismu.*

*Slava Dievam!  
Jaunā priekā šalko dzīve,  
Izskan dziesmas: Kristus dzīvs!  
Vairs nedraud briesmas.*

*Sandra Tobīs*

\*\*\*

*Pieminam mūžībā aizsauktos draudzes locekļus*



DAINA RULIS, dzim. Bērziņa mirusi 2014. g. 2. februārī 91 gadu vecumā  
LAIMA GRUZDIŅŠ, dzim. Jaunzeme mirusi 2014. g. 9. februārī 85 gadu vecumā

\*\*\*

### **Draudzes priekšnieka ziņojums**

Mēs visi esam cīnījušies ar šī gada bargo ziemu. Nepārtrauktais aukstums un dziļais sniegs ir ievērojami iespaidojis mūsu aktivitātes, ieskaitot draudzes dzīvi. Lielā sniega dēļ, viens dievkalpojums bija jāatsauc, un katrā ziņā dievkalpojuma dalībnieku skaits tika iespaidots vairākas reizes. Nav arī šaubas, ka laika apstākļu dēļ, daži draudzes locekļi nespēja piedalīties 26. janvāra draudzes gadskārtējā pilnsapulcē. Esam it sevišķi pateicīgi visiem tiem 43 locekļiem kuri neskatoties uz apstākļiem varēja ņemt dalību pilnsapulcē. Jaunievelētais valdes sastāvs ir atrodams šai apkārtrakstā. Izsakam pateicību par darbu bijušiem valdes locekļiem Kārlim Druvam un Dacei Copeland, kuri nekandidēja valdes amatam.

Mūsu draudzei ir sācies jauns posmis. Esam sākuši procesu atrast jaunu draudzes garīgo ganu. Šis process prasīs labu laiku, bet ar to mums arī ir vienreizēja iespēja dzirdēt Dieva vārda sludināšanu no vairākiem un dažādiem mācītājiem. Eventuāli iepazīsimies ar potenciāliem kandidātiem, bet tagad, jau līdz aprīļa beigām ir sarunāti viesu mācītāji, kas mums ik katram dod to iespēju iepazīties ar viņu dažādību. Izmantosim šo iespēju un piedalīsimies dievkalpojumos lai paši varam vērot viņu spējas un mūsu domas par to kas patīk un varbūt par to kas nav galīgi pa prātam. Viesu mācītāju dievkalpojuma saraksts arī ir atrodams šai apkārtrakstā. Drīzumā, ik katris draudzes loceklis pastā saņems mācītāja meklēšanas komitejas ( D. Copeland, K. Druva, U. Grīnbergs, R. Ķeņģis, M. Melbārde) izstrādāto aptauju. Ļoti lūdzam ik katram atbildēt un izteikt savas domas par aptaujas uzstādītiem punktiem. Jūsu domas ir nepieciešamas lai draudzes nākotne būtu veidota pēc draudzes gribas.

Pateicoties viesu mācītāju atsaucībai, draudzes dievkalpojumi notiks ik katru svētdenu. Bet ir arī reizes ārpus dievkalpojumiem, kad mācītāja kalpošana ir vajadzīga. Mēs ceram, ka sekojošā informācija palīdzēs tanīs reizēs kad ir vajadzības, bet nezinām pie kā griezties.

- Ņemot vērā garīdznieku principus, draudzes vadība uzskata mūsu draudzes saistības ar māc. Birutu pilnīgi un galīgi izbeigtas. Personīgās rīkošanas ir starp individu un māc. Birutu.
- Ar 1. februāri, draudzes mācītāja māja ir tukša, un visi līguma noteikumi nokārtoti.
- Draudzes telefona numurs, 269-341-9352 paliek tas pats, bet ir pārvietots no mācītāja mājas uz dievnama biroju. Kaut saņemtais zvans reti tur tiks atbildēts, zvanītāji var atstāt ziņas, kuras priekšnieks, vai atvietotājs, regulāri pārbauda un atbild pēc vajadzības.

- Lūdzam ik katram, kam ir zināšana par draudzes locekli kurš ir slimības vai vecuma grūtībās, un prasās kāda apciemošana vai palīdzība, paziņot kādam valdes loceklim lai mēs varētu mēģināt kādā veidā izpalīdzēt.
- Lūdzu ievērot: Ja ir mācītāja vajadzības situācija, lūdzu zvanat man: Mājas nr: 269-244-5691 vai mobīlais: 269-548-7355 vai [ugjathome@aol.com](mailto:ugjathome@aol.com). (vai kādam citam valdes loceklim). Mūsu kaimiņu mācītāji labprāt nāks palīgā mūsu locekļu vajadzībām, un mēs to palīdzēsim sarunāt un nokārtot.

Ar lielāko prieku varam ziņot, ka draudzei ir četri jaunieši kuri ir iesākuši iesvētes mācības. Vissirsnīgākā pateicība māc. Ilzei Larsen, kura ir uzņēmusies vadīt iesvētes sagatavošanu mūsu jauniešiem. Cerams, ka visiem četriem būs iespēja piedalīties LELBAs rīkotā jauniešu iesvētes saietā Gaŗezerā, 26. aprīlī.

Ir sācies process ievēlēt jaunu LELBĀL bīskapu. Arch. Elmārs Rozītis vairs nebūs kandidāts. Pēc balsošanas komitejas uzstādītās programmas, pirmās balsošanas rezultāti būtu zināmi līdz LELBAs oktobra sinodes sēdē Milvokos. Kandidātu sarakstu un balsošanas detaļas ziņosim kad tās saņemsim.

Nākamās LELBAs rīkotās draudžu dienas notiks 2015 gadā Gaŗezerā. Mums, kā tuvākai draudzei, katrā ziņā būs nepieciešams palīdzēt ar rīkošanu, un cerēsim arī atbalstīsim ar lielu dalībnieku skaitu.

Arī, 2015. gadā, ap 4. jūlija nogali, Gaŗezers svinēs savu 50. gada jubileju ! Mūsu draudze ir piektie lielākie Gaŗezera akcionāri, un varam sagaidīt aicinājumu, un uzskatīt kā pienākumu, pielikt roku lai šīs jubilejas dienas labi izdotos. Gaŗezera vadībai ir cerība, ka draudzes nāktu palīgā, lai pirms šiem diviem 2015. gada notikumiem, brīvdabas baznīcai varētu izdarīt dažus vēlamus labojumus.

Atgādinam, ja kāds no mūsu jaunatnes vēlas draudzes atbalstu lai piedalītos Gaŗezera vasaras programmā, tad laicīgi jāiesniedz rakstisks lūgums draudzes valdei.

Zinu, ka daži domā, ka draudzei stāv priekšā grūti laiki, nezināšana par nākotni un bažas par draudzes stabilitāti. Bet katrai situācijai ir otra puse. Ir pierādīts, ka tieši šādos laikos varam augt vēl stiprāki, izmantojot iespēju veidot mūsu nākotnes ceļu. Viss ir Dieva rokās, bet mēs, kā draudze, varam Viņam lūgt palīdzēt mums pašiem redzēt to pareizo ceļu mūsu draudzei. Lietosim šo pārmaiņas laiku lai labāk saprastu viens otru, pateikties par visu kas mums ir, un kopīgi stiprināt mūsu draudzi. Vēlos atkārtot īso lūgšanu ar kuru iesāku pilnsapulci. „Dievs, dod mums mieru pieņemt lietas, ko varam mainīt, drosmi pieņemt lietas ko nevaram mainīt un gudrību redzēt atšķirību !”

Uģis Grīnbergs

#### Draudzes valdes sastāvs:

Priekšnieks: Uģis Grīnbergs  
 Pr. Vietnieks: Edvīns Melbārdis  
 Sekretāre: Diāna Pone  
 Sekr. palīgs: Roberts Ņeņģis  
 Kasieris: Dzintars Abuls  
 Īpašuma pārzinis: Arnis Ņeņģis  
 Kora vadītājs: Rūdis Kalnmals  
 Kasiera palīgs: Dzintars Gendrikovs  
 Kasiera palīgs: Mētra Krautmane  
 Kasiera palīgs: Daina Melbārde  
 Kasiera palīgs : Uldis Šmidchens

*Everyone has been struggling with this year's harsh winter. The continuous extreme cold and snow has certainly had an effect on our activities, including our congregation's. Due to excessive snow, one Sunday service was cancelled, and certainly attendance at church services has been influenced by the weather. Without a doubt, the weather prohibited some congregation members from attending the annual membership meeting on Jan. 26. We owe special thanks to the 43 members who braved the elements and were able to participate in the annual membership meeting. The newly elected board (valde) members are listed elsewhere in this publication. We want to thank former board members Karlis Druva and Dace Copeland, who decided not to be candidates for new board positions, for their contributions and commitments.*

*Our congregation has started a new chapter. We have started the process of finding a new pastor. This process will take some time, but it also provides a special opportunity to listen to the preaching of God's word from a variety of guest ministers. Eventually, we will become better acquainted with potential candidates, but for now, already through April, we have a variety of guest ministers, which gives each of us an opportunity to observe their varying styles. Let us use this opportunity by attending the services, so that each of us can observe their capabilities, and form our own thoughts on the positives, and yes, also perhaps negatives of each. The list of guest ministers also is found elsewhere in this publication.. Very soon, each and every member of our congregation, will receive, by US mail, a questionnaire prepared by the pastor search committee. (D. Copeland, K. Druva, U Grinbergs, R. Kengis, M. Melbardis). We strongly request that each of you will respond and express your opinions on the questions raised in the questionnaire. Your inputs are crucial, so that the congregations future reflects the wishes of its members.*

*Thanks to the support of guest ministers, church services will continue every Sunday. But, there are other times where the presence of a minister is desired and even necessary. We hope the following information will provide assistance for the occasions where there is a need but we are not sure where to turn.*

-  
*Taking into account the principles of minister ethics, the congregation's leadership considers the ties between pastor Biruta and the congregation totally and completely ended and severed. Personal dealings are between the individual and pastor Biruta.*

-  
*As of Feb. 1, the congregation's pastor's house is vacant, and all contract obligations completed.*

-  
*The church telephone number, 269-341-9352, has been maintained, however it was relocated from the pastor's house to the office in the church. Even though incoming calls will seldom be directly answered, callers can leave messages, which are regularly checked and answered as needed. This can be and is done off-site by myself or a substitute.*

-  
*We request that anyone who has knowledge about a member who due to illness or age is in need of visitation or other assistance, to please inform one of the board members and we will make every effort to provide assistance.*

-  
*Please note: If there is a situation in need of a minister, please let me know;*

*Home #: 269-244-5691, or cell #: 269-548-7355 or [ugiathome@aol.com](mailto:ugiathome@aol.com)  
(or any other board member) Our neighbor ministers have agreed to provide assistance and we will help make contact and arrangements.*

*It is with great joy to know that we have four young people who have started the preparatory*

*process for confirmation ! We owe pastor Ilze Larsen a major thank you for taking on the task of preparing these young members for their eventual confirmation. Hopefully all four will be able to attend the LELBA sponsored „youth confirmation retreat” at Garezers on April 26.*

*The process for electing a new LELBAL bishop has been started. Current archbishop Elmars Rozitis is not a candidate. Based on the election committees program timing, results of the first balloting should be known just prior to the LELBA synod convention in Milwaukee in October..*

*The next LELBA „draudzu dienas” (congregation retreat) will be held in early 2015 at Garezers. As the nearest congregation we can be sure we will be asked to provide assistance and hopefully we will be able to provide support with a large number of attendees also.*

*Also, in 2015, during weekend of July 4 , Garezers will observe its 50 year anniversary. Our congregation is the fifth largest shareholder and can expect to be asked, and consider it an obligation, to provide assistance in making the celebration a huge success. Garezers leadership is hopeful that all congregations will provide assistance (funds and labor) in making some much needed improvements and upgrades in the outdoor church*

*We remind member families that will have young people attending Garezers summer programs that requests for financial scholarship assistance from the congregation must be received in writing before start of the season.*

*I know that some members believe our congregation is faced with difficult times, uncertainty about the future and concern about our stability. But every situation has another side. It has been shown, that especially during these times , we can grow even stronger, taking advantage of the opportunity to influence the path to the future Everything is in God’s hands, be we, as a congregation, can pray to Him to help us see and follow the right path for our congregation. Let us use this transition phase to better understand one another, be thankful for the blessings we have been provided, and together strengthen our congregation. I would like to repeat the short prayer with which I started the annual meeting. „ Lord, grant us peace to accept the things we can change, courage to accept the things we can not change, and the wisdom to recognize the difference !”*

Ugis Grinbergs

#### Viesu mācītāji

2. martā	māc. Ilze Larsen
9. martā	māc. Roberts Franklin (angļu valodā)
16. martā	māc. Dace Zušmane
23. martā	māc. Aija Graham
30 martā	māc. Aina Pūliņa
6. aprīlī	māc Ilze Larsen
13. aprīlī	māc. Roberts Franklin (pūpolu svētdiena)
18. aprīlī	māc. Roberts Franklin (Lielā piektdiena)
20. aprīlī	māc. Aina Pūliņa (Liieldienas)
27. aprīlī	prāv. Lauma Zušēvica

## Kasiera ziņojums / Treasurer's Report

Pilnsapulce apstiprināja 2014. gada budžetu ar \$10,000 piemaksu no draudzes rezervēm. Ja ziedotāju atsaucība arī šogad atkārtosies, tad ir iespējams, ka tikai daļu no paredzētās piemaksas no rezervēm vajadzēs lietot.

Uz šo dienu 38% draudzes locekļi ir atsaukušies ar saviem solījumiem

*For the next year, a budget deficit of \$10,000 is projected. If the donations equal or exceed last years levels, then the need for this deficit spending may be reduced.*

*As of today, 38% of members have returned their pledge commitments.*

### Operatīvais 2014. gada budžets

IENĀKUMI	2013. g. izpilde	2014. g. Budžets	%no Tot
Draudzes locekļu pašaplikšanās ziedojumi	55,442	<b>52,000</b>	65%
Dievkalpojumu kolektes	8,281	<b>7,000</b>	9%
Piemiņas ziedojumi un citi neparedzēti ieņēmumi	8,934	<b>8,000</b>	10%
Noguldījumu augļi.	708	<b>1,000</b>	1%
LELBA akcijas palīdzībai draudzēm Latvijā.	1,855	<b>1,000</b>	1%
Ienākumi par telpu lietošanu.	884	<b>1,000</b>	1%
Ienākumi par baznīcas vēstures grāmātām	0	<b>0</b>	0%
No draudzes rezervēm	9,000	<b>10,000</b>	13%
<b>Kopā ienākumi</b>	<b>84,500</b>	<b>80,000</b>	

IZDEVUMI			
Izdevumi par algotiem darbiniekiem	59,443	<b>52,450</b>	66%
Draudzes nekustamā īpašuma uzturēšanas izdevumi	13,531	<b>15,900</b>	20%
Draudzes vadības/darbības izdevumi	7,496	<b>6,950</b>	7%
Draudzes Labdarības projektu izdevumi	2,341	<b>2,000</b>	4%
Draudzes maksājumi LELBAi	2,512	<b>2,700</b>	3%
<b>Kopā izdevumi.</b>	<b>85,322</b>	<b>80,000</b>	

### Kapitālremontu 2014. gada budžets

Kapitālremonti - Baznīcas un Mācītājmājas	<b>0</b>	<b>5,000</b>
---	----------	--------------

Piezīme: Izdevumu sadalījums mainīts pēc pilnsapulces pieprasījuma - kopsuma nemainās.

## Ziedojumi / Donations

### Draudzes vajadzībām / General church needs - \$ 700

Paul & Viktorija Gilbert; Vera Fielding; Andrejs Dumpis

### LELBA ziedojumu akcija / LELBA donations - \$ 2,055

Lalita Muižniece; Rūdolfs & Spodra Gendrikovs; Daina Melbārdis; Gunta Turks; Vilma Bolšteins; Roberts Ķeņģis; Dzintars & Biruta Abuls; Uldis Šmidchens; Aldonis & Rūta Mežsēts; Velta Straume; Rev. Robert & Edīte Franklin; Rev. Leons & Aina Vīksne; Jānis & Daila Pone; Jānis & Sandra Vīgants; Aija Ķeņģis; Uģis & Mārīte Grīnbergs; Māris Antons & Ilze Bērziņa; Andrejs & Rūta Rozentāls; Vidvuds & Aija Medenis; Gundars & Astrīda Strautnieks; Skaidrīte Hatfield; Raimonds & Ligita Matisons; Ilga Lācis; Jānis & Cheryl Erins; Pēteris Aserītis

### LU Teoloģijas Fakultātei / LU Theology Department - \$ 150

Rev. Robert & Edīte Franklin

### Apsveicot Veroniku Butners 90. dzimšanas dienā / 90th birthday - \$ 500

Mārīte Butners ar pārējiem diviem bērniem

Paldies visiem ziedotājiem! / *Thanks to all contributors!*

Dzintars Abuls

## Dāmu komitejas ziņojums

Ziņojums Draudzes 2014. g. februāra apkārtrakstam

Kopš pēdējā apkārtraksta, notikusi viena Dāmu komitejas valdes sēde: 12. janvārī. Prieks, ka mums katru reizi ir piedrojušās 15-16 draudzes dāmas.

1. Piparkūku cepšanas talkas notika 5. un 7. novembrī Guntas Turkas vadībā. Paldies Guntai un visiem, kas piedalījās talkās.
2. 10. novembrī notika Zupas pusdienas par labu „Loaves and Fishes” labdarības organizācijai Astrīdas Strautnieces vadībā. Paldies Astrīdai un visām zupas vārītājām un zupas ēdājiem. Ieņemts \$380. „Loaves and Fishes” nosūtīti \$400 par ko arī no viņiem saņemta pateicība.
3. 30. novembrī notika pīrāgu cepšanas talka Vilmas Bolšteinas vadībā. Paldies Vilmai un visiem, kas piedalījās talkā.
4. Paldies Ligitai Samsonai, Ilzei Šīmanai un Uldim Šmidchenam par lejas telpu izdekorēšanu Ziemassvētku noskaņojumā.
5. Ziemassvētku tirdziņš notika 7. decembrī. Dāmu komiteja piedalījās ar pašceptiem labumiem. Ieņēmām \$3,403.75 un izdevām \$54.24. Atlikums bija \$3,349.51. Pateicība visiem, kas ziedoja labumus tirdziņam, bet it sevišķs paldies Ilzei Bērziņai, Vilmai Bolšteina, Edītei Eversei, Mārītei Grīnbergai, Diānai Ponei un Guntai Turkai par viņu uzņēmību un darbu. LIELS paldies visiem, kas kaut ko gatavoja mūsu galdam. Lielais ienākums ir tikai tāpēc, ka draudzes dāmas ziedo produktus un savu laiku, lai pagatavotu

- labumus, ko tirdziņa apmeklētāji vēlas iegādāties. Pīrāgi, piparkūkas, maize un Jāņu sieri bija izpārdoti līdz 11:30, un pārējie labumi līdz 1:30.
6. Senioru pusdienas notika 10. decembrī. Pacienājām 30 seniorus. Paldies Birutai Abulai, kas izsūtīja ielūgumus, un noorganizēja un nodrukāja programmu. Un īpašs paldies Birutai un Dzintaram Abuliem par jauko priekšlasījumu par Ziemassvētku eglītes tradīcijām. Paldies Laimai Grāmatiņai-Patton, kas palīdzēja sagatavot senioriem mazu dāvaniņu, palīdzēja galdus klāt un servēt pusdienas un novākt galdus. Paldies visiem programmas izpildītājiem. Pusdienas un svētku sveicienus 16 senioriem palīdzēja izvadāt B. Abula, V. Bolšteina, D. Copeland un L. Grāmatiņa-Patton.
  7. 15. decembrī notika svētku ieskaņas sadziedāšanās. Kaut bijām maza grupiņa, dūšīgi un jauki dziedājām. Paldies Mārītei Strautiņai, kas pavadīja mūs uz klavierītēm.
  8. 22. decembrī atcerējāmies māc. Leonu Vīksni viņa 90. dzimšanas dienā. Pasniedzām viņam rozes un kliņģeri (paldies Andrai Zommerei par kliņģera izcepšanu). Atkal, kaut nebijām liela grupiņa, tomēr skaisti pēc dievkalpojuma pavadījām laiku ar jubilāru.
  9. Sekmīgi tika novadīta Eņģeļu koka akcija Lauras Šmidchenas vadībā. Pateicība visiem, kas piedalījās un tādā veidā iepriecināja bērnus no trūcīgām ģimenēm.
  10. Esam saņēmuši pateicību no „Loaves and Fishes” par noziedoto pārtiku: oktobrī 40 mārciņas, novembrī 75 mārciņas un decembrī 82 mārciņas.
  11. Pateicības saņemtas no māc. L. Vīksnes, Rūda Kalnmala, Gaidas un Jāņa Kļaviņiem, Rutas Kores, Jāņa un Dailas Ponēm, Zentas Kampares (\$25 ziedojums), Intas Reines (\$20 ziedojums), Mirdzas Rolles un Roberta Zuikas.
  12. Ziemassvētku apsveikums saņemts no Rīgas ev. lut. Misiones draudzes (Otīlijas Miķelsones).
  13. I. Šīmane un G. Turka apciemoja R. Zuiku un apsveica viņu viņa 101. dzimšanas dienā ar puķēm, pusdienām un saldo ēdienu.
  14. 2013. g. budžets izpildījies ar \$1,522.47 atlikumu. Dāmu komitejas kontos uz 2013. g. 31. decembrī ir \$33,647.08.
  15. Pateicība L. Grāmatiņai-Patton un visiem draudzes locekļiem, kas turpina apmeklēt mūsu gados vecākos draudzes locekļus. Tas viņus ļoti iepriecina.
  16. Paldies Edītei Balkai-Walter, kas turpina vadīt vingrošanas stundas.

Nākotnes darbība:

- Dāmu komitejas pilnsapulce 23. februārī
- Lieldienu brokastis 20. aprīlī groziņu veidā
- Pavasaļa svētki 18. maijā Ilzes Bērziņas vadībā

Dace Copeland  
Dāmu komitejas valdes priekšsēde



**Lūdzu atceraties atnest ZIEDUS, ar ko izgreznot altāru kādu svētdienu! Atzīmējiet kādu datumu kalendāri jau šodien! Ziedus varat nodot dežūrējošam pērminderim pusstundu pirms dievkalpojuma.**



## Womens' Auxiliary News

Since the last newsletter, the Womens' Auxiliary has held one board meeting: January 12. We are pleased that in addition to the board members, we have in attendance 15-16 women from the congregation.

1. We baked piparkūkas on November 5 and 7 to sell at the Christmas Bazaar. Gunta Turka coordinated the event. Thanks to Gunta and all who helped those days.
2. On November 10, we held a soup lunch to benefit „Loaves and Fishes” of Kalamazoo. Astrīda Strautniece was the coordinator. Thanks to all those who made soup and all those who ate soup. The lunch brought in \$380, and we sent \$400 to „Loaves and Fishes”. We have received a thank you note from them.
3. On November 30, we baked pīrāgi for the Christmas Bazaar. Thanks to Vilma Bolsteins, who coordinated the event, and all of those who participated in the baking.
4. Thanks go to Ligita Samsons, Ilze Šīmanis and Uldis Šmidchens for decorating the lower level of the church for Christmas.
5. The Christmas Bazaar took place December 7. The Womens' Auxiliary participated by selling our members' baked goods. We took in \$3,403.75 and spent \$54. 24, with a profit of \$3,349.51. Thanks to everyone who made and donated goodies for the WA to sell. A special thanks to Ilze Berzins, V. Bolsteins, Edite Evers, Marite Grinbergs, Diana Pone and G. Turks for their extra effort. A HUGE thank you to everyone who brought something for the WA to sell. The large amount of money we take in is only possible because of the time, funds, and effort of all of our members. The pīrāgi, piparkūkas, bread and St. John's cheese was all sold out by 11:30 a.m., and the rest of the goodies sold out by 1:30 p.m.
6. We held our (now) annual Christmas lunch for our seniors on December 10. 30 seniors were our guests. Thanks go to Biruta Abuls, who sent out the invitations, kept track of who was attending, and coordinated and printed the programs. And a special thank you to Biruta and Dzintars Abuls who spoke to us (and showed pictures) about various traditions surrounding the decoration of Christmas trees. Thanks as well to Laima Gramatins-Patton who helped me prepare small gifts for our seniors, helped set the tables and decorate them and who helped serve lunch and clear taables. Thanks go to all who participated in the program. After the lunch was over B. Abuls, V. Bolsteins. D. Copeland, L. Gramatins-Patton and G. Turks delivered 16 lunches to various home-bound seniors.
7. On December 15, we sang Christmas carols after fellowship. We were a small group, but we had a fun time singing all of our favorite Christmas carols. Thanks to Rudis Kalnmals who provided the song sheets and to Marite Strautins, who accompanied us on the piano.
8. On December 22, we commemorated Rev. Leons Viksne's 90th birthday. We presented him with roses and a klingēris (thanks to Andra Zommers for making that wonderful sweet bread for us). Again, we weren't a large group, but we spent a very nice time reminiscing with Rev. Viksne.
9. Thanks to Laura Šmidchens who again coordinated our Angel Tree campaign, which helps us bring joy to several families in need during Christmas.
10. We have received thank yous from „Loaves and Fishes” for our donations of food. We donated 40 lbs. in October, 75 lbs. in November and 82 lbs. in December.
11. Thank yous have been received from Rev. L. Viksne, Rudis Kalnmals, Gaida and Janis Klavins, Ruta Kore, Janis and Daila Pone, Zenta Kampars (\$25 donation), Inta Reine (\$20 donation), Mirdza Rollis, and Robers Zuika.
12. We received a Christmas greeting from Otilija Mikelsons of the Riga Ev. Luth. Mission Church.

13. Ilze Simanis and G. Turks visited R. Zuika on his 101st birthday and brought him flowers, lunch, and dessert.
14. Our 2013 budget ended with a \$1,522.47 balance. The Womens' Auxiliary has \$33,647.08 in its coffers.
15. Thanks to L. Gramatins-Patton and all of our congregation members who continue to call and visit our seniors. They appreciate the contact.
16. Thanks to Edite Balks-Walter who continues to lead exercise classes on Tuesdays.

Future plans:

- Womens' Auxiliary General Meeting February 23 following Fellowship
- Easter Breakfast April 20 (bring a dish to pass)
- Spring Fundraiser May 18

Dace Copeland  
Womens' Auxiliary Board Chair



-----

-----

**Please remember that we depend on our congregation members to bring FLOWERS to decorate the altar for each Sunday service. Please mark a date on your calendar today that you will be bringing flowers! Flowers should be given to the elder on duty no later than a half hour before service starts.**

-----

Mēs saņēmām lielu atsaucību no vecākiem un bērniem par „eņģeļu koka” dāvanām. Jūsu izdoma un laiks atrast pareizas dāvanas atkal bija baudīts un augsti vērtēts. Paldies par Jūsu ziedojumiem. – Laura Šmidchens

\*\*\*

Parents, as well as the children, expressed their appreciation for the „angel tree” gifts. Your imagination and time spent finding the right gifts was once again highly appreciated. Thank you for your donations. – Laura Šmidchens

---

Kad jūs atbrīvojaties no liekās mantas, lūdzu atceraties pataupīt mantas „krāmu tirgum.” Ceru atkal iekārtot noliktavu centra pagrabā pēc tam kad latviešu skolas gads beidzās. Paziņošu vairāk par to kad viss būs noskaidrots. Pirms jūs aizmetiet vecos latviešu žurnālus prom, lūdzu nolieciet tos malā tirgum. Paldies! – Laura Šmidchens

\*\*\*

As you free yourself of your excess items, please remember to save them for the rummage sale. I hope to once again arrange a storage area in the community center's basement after the Latvian school lets out for the summer. I will send out more information on that as soon as that is arranged. Before you toss your old Latvian magazines and memorabilia items into the paper recycling, please set them aside for the rummage sale. Thank you! – Laura Smidchens

## DIEVKALPOJUMI

Svētdien, 2. martā, dievkalpojums plkst. 10:00.

**Dievkalpojumu vada māc. Ilze Larsen.**

*Dežūrē: pārmd. Roberts Ķeņģis, dr. loc. Laura Šmidchene.*

*Dež. kasiere: Mētra Krautmane*

**Kafija**

Svētdien, 9. martā, Ciešanu laika pirmā svētdiena, dievkalpojums plkst. 10:00.

**Dievkalpojumu vada māc. Roberts Franklins. DIEVKALPOJUMS ANĢĻU VALODĀ.  
SERVICE IN ENGLISH WITH Rev Robert Franklin.**

*Dežūrē: pārmd. Artūrs Ziemeļis, dr. loc. Daina Melbārde*

*Dež. kasiere: Dzintars Gendrikovs*

**Kafija**

Svētdien, 16. martā, Ciešanu laika otrā svētdiena, dievkalpojums plkst. 10:00.

**Dievkalpojumu vada māc. Dace Zušmane.**

*Dežūrē: pārmd. Mētra Krautmane, dr. loc. Aija Ķeņģe.*

*Dež. kasiere: Mētra Krautmane*

**Kafija**

Svētdien, 23. martā, Ciešanu laika trešā svētdiena, dievkalpojums plkst. 10:00.

**Dievkalpojumu vada māc. Aija Graham.**

**Draudzīgais aicinājums centrā 11:30**

*Dežūrē: pārmd. Edvīns Melbārdis, dr. loc. Gaida Veidemane.*

*Dež. kasiere: Daina Melbārde*

Svētdien, 30. martā, Ciešanu laika ceturta svētdiena, dievkalpojums plkst. 10:00.

**Dievkalpojumu vada māc. Aina Pūliņa.**

*Dežūrē: pārmd. Arnis Ķeņģis, dr. loc. Imants Minka.*

*Dež. kasiere: Dzintars Gendrikovs*

**Kafija**

Svētdien, 6. aprīlī, Ciešanu laika piektā svētdiena, dievkalpojums plkst. 10:00.

**Dievkalpojumu vada māc. Ilze Larsen.**

*Dežūrē: pārmd. Roberts Ķeņģis, dr. loc. Andris Kārklīņš.*

*Dež. kasiere: Dzintars Abuls*

**Kafija**

Svētdien, 13. aprīlī, Pūpolu svētdiena, dievkalpojums plkst. 10:00.

**Dievkalpojumu vada māc. Robert Franklins.**

*Dežūrē: pārmd. Artūrs Ziemeļis, dr. loc. Ģirts un Liena Kaugari.*

*Dež. kasiere: Daina Melbārde*

**Kafija**

Piektdien, 18. aprīlī, Lielās piektdienas dievkalpojums plkst. 18:00.

**Dievkalpojumu vada māc. Robert Franklins.**

*Dežūrē: pārmd. Mētra Krautmane, dr. loc. Zigfrīds Jirgens.*

*Dež. kasiere: Mētra Krautmane*

Svētdien, 20. aprīlī, **Kristus Augšāmcelšanās svētki**, dievkalpojums plkst. 8:00 no rīta.

**Dievkalpojumu vada māc. Aina Pūliņa.**

*Dežūrē: pārmd. Edvīns Melbārdis, dr. loc. Gunta Turka.*

*Dež. kasiere: Dzintars Abuls*

**Lielienu brokastis - groziņi**

Svētdien, 27. aprīlī, Baltā svētdiena dievkalpojums plkst. 10:00.

**Dievkalpojumu vada prāv. Lauma Zušēvica.**

*Dežūrē: pārmd. Arnis Keņģis, dr. loc. Jānis Pone.*

*Dež. kasieris: Dzintars Abuls*

**Kafija**

Svētdien, 4. maijā, Lieldienu laika trešā svētdiena, dievkalpojums plkst. 10:00.

*Dežūrē: pārmd. Roberts Keņģis, dr. loc. Uldis Šmidchens un Ligita Samsone.*

*Dež. kasieris: Dzintars Abuls*

**Kafija**

Svētdien, 11. maijā, Lieldienu laika ceturta svētdiena, dievkalpojums plkst. 10:00.

*Dežūrē: pārmd. Artūrs Ziemeļis, dr. loc. Rūta Mežsēta.*

*Dež. kasiere: Daina Melbārde*

**Kafija**

Svētdien, 18. maijā, Lieldienu laika piektā svētdiena, dievkalpojums plkst. 10:00.

*Dežūrē: pārmd. Mētra Krautmane, dr. loc. Laura Šmidchene.*

*Dež. kasieris: Dzintars Gendrikovs*

**Pavasara svētki pēc dievkalpojuma**

Svētdien, 25. maijā, Lieldienu laika sestā svētdiena, dievkalpojums plkst. 10:00.

*Dežūrē: Edvīns Melbārdis, dr. loc. Daina Melbārde.*

*Dež. kasiere: Mētra Krautmane*

**Kafija**

---

Mācītāji, kuri vadīs dievkalpojumus maija mēnesī tiks izziņoti no kancelejas un e-pastā.

---

Piezīme: Ja attiecīgā svētdienā paredzētam draudzes loceklim/ei vai pārminderim nebūtu iespējams dežūrēt, lūdzam parūpēties par aizstājēju.

---

\*\*\*

<p><b>Priekšnieks, Uģis Grīnbergs (269) 244-5691; mobīlais (269) 548-7355;</b> .....ugiathome@aol.com <b>Kasieris, Dzintars Abuls..... (269) 685-4104</b> <b>Īpašumu pārzinis, Arnis Keņģis..(269) 349-3602; arniskazoo@aol.com</b> <b>Dāmu kom. priekš. Dace Copeland..(269) 345-3304:dace.copeland@wmich.edu</b></p>
--

Esat mīli gaidīti

Kalamazū latviešu skolas  
Draudzīgā aicinājuma sarīkojumā-

***lepazīsim Latviju!***

**svētdien, 23. martā, plkst. 11:30**

KLB centrā, 100 Cherry Hill Dr.

Ieeja \$12.00

Skolēniem, pensionāriem un studentiem no 15-22 g.v. \$8.00

Programma sastāv no kopīgām pusdienām un skolnieka  
priekšnesumiem.

---

**Lieldienu ziedojumu akcija.** Jau vairākus gadus Lieldienu laikā aicinām draudzes locekļus ar sevišķu velti atbalstīt mūsu pašu draudzes darbu, un šogad šo tradīciju turpinām. Apkārtaksta beigās ir pievienota ziedojumu veidlapa, kuŗu lūdzam nogriezt un nosūtīt pievienotajā aploksnē.

---

**Easter fund raiser.** *For many years around Easter time we ask our congregation members to support with donations our own congregation's work and this year we are continuing this tradition. At the end of this newsletter is a fund raiser sheet which we ask you to cut off and return with your donation in the enclosed envelope.*

---

lūdzu nogriezt

---

Mans/mūsu ziedojums Lieldienai akcijai 2014. g. aprīlī ir:

*My/our donation to the Easter fund drive for April 2014 is: \$\_\_\_\_\_.*

---

Uzvārds, vārds

*Last name, first name*

---

adrese/address